

# L'activité patoisante

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Le nouveau conteur vaudois et romand**

Band (Jahr): **87 (1960)**

Heft 8

PDF erstellt am: **05.08.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-231930>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

fidèle collaborateur. Un chœur d'hommes souligna ce vibrant hommage. Ajoutons que la fanfare du village était présente, ainsi que les délégués de plusieurs sociétés, avec leurs bannières.

Après la cérémonie, au cours d'un repas servi aux amis du défunt, le « Conseil des patoisants romands » se fit entendre par la voix de son secrétaire O. Pasche à Essertes, qui apporta, en français, un message de sympathie à la famille, suivi d'un poème en patois du Jorat, relevant les qualités du disparu.

Avec Denis Pittet s'en va une personnalité éminente du pays, fermement attachée au patois et à nos institutions et dont on gardera un vivant souvenir.

### L'activité patoisante

L'Amicale de la Broye moyenne, de Granges-Marnand et Villeneuve (Fr.), a tenu une belle séance dimanche 3 avril à l'Auberge de Commune de Villeneuve. Quarante personnes y assistaient, dont plusieurs Vaudois. M. l'abbé F.-X. Brodard d'Estavayer releva, en patois gruérien, la belle carrière de M. Denis Pittet de Magnedens et eut des paroles encourageantes pour les membres de l'Amicale où l'on fraternise entre Fribourgeois et Vaudois. La séance était présidée par M. Jean Andrey à Granges.

### **Reflets fribourgeois**

Depuis tantôt sept ans paraît, à Bulle, une intéressante publication mensuelle illustrée « Reflets fribourgeois », qui donne des reflets de toute la vie du Fribourg romand, notamment des théâtrales données dans de nombreux villages, ainsi :

*Le Maître de Santiago* à Fribourg, *Les Misérables* à Siviriez, *Terre promise* à Sâles, *Sa raison de vivre* à Cottens, *Le Déserteur de Burgerwald* à Belfaux, *L'Étreinte du passé* à La Tour-de-Trême, *le Festin du diable* à Rue et enfin une pièce patoise jouée avec grand succès à Vaulruz : *Lé man byantsè* de Francis Brodard, jeune auteur originaire de la Roche et qui a déjà écrit de charmantes choses en dialecte gruyérien... *Lé man byantsè* évoquent un drame de jalousie au sujet d'une jeune fille et de lait baptisé par vengeance ; cependant, grâce à l'intervention opportune de M. le curé, tout s'arrange. Fort bien interprétée, cette pièce a laissé une forte impression. Le *Conteur* se fait un plaisir et un devoir de féliciter toutes ces jeunesses campagnardes de présenter des œuvres solides et vigoureuses dans leurs villages, dans le bon esprit du terroir.

Il faudrait noter encore, comme activité folklorique, celle des sociétés d'armaillis, qui sont aussi musiciens : ceux d'Echarlens, d'Enney, de Riaz, ayant tous adopté le bredzon comme uniforme.

Et l'on pourrait relever une pièce interprétée par les jeunes filles de Porsel, dirigées par les révérendes sœurs de ce village. Elle s'intitulait : *Aux pays des Brigands* et fut complétée par des danses folkloriques de chez nous, comme des danses basques. Perfection dans le rythme et les mouvements et beauté des costumes, exécutés par les Rdes sœurs, qui assurèrent également la mise en scène. Ce fut parfait.

Enfin, signalons qu'en de très nombreuses localités, les Fribourgeois sont groupés en sociétés ou cercles. Citons ceux de Nyon, président M. Vonlanthen, de Genève, président M. Paul Genoud, sans parler de l'Amicale du Petit-Lancy, que préside notre ami M. Louis Simonet, assisté d'une dévouée secrétaire Mme Alodie Eltschinger.